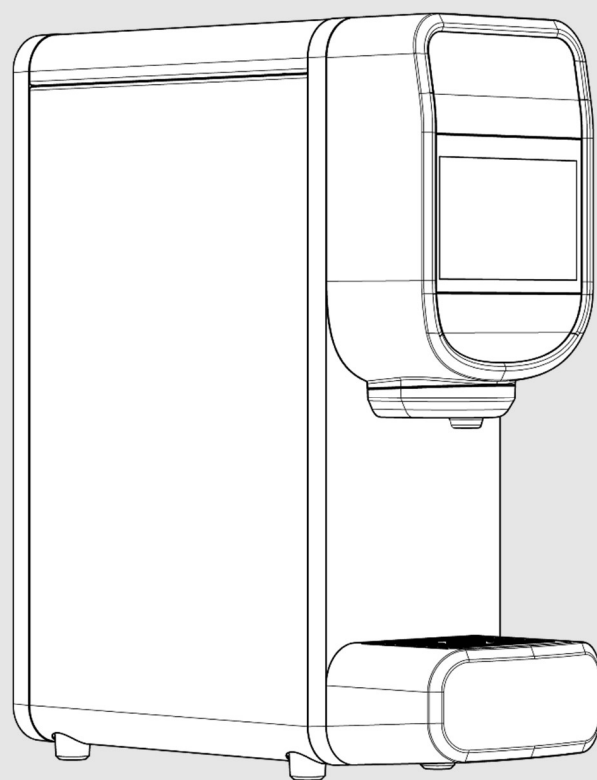




Lattiz 2.0

Art. Nr. / *Art. No.* : 1009145-002
Sprache / *Language* : Deutsch / *English*
Datum / *Date* : 2020/04
Autor / *Author* : SLE

Teile-Liste
Part-List

Aequator AG
St. Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon

www.aequator.ch
sales@aequator.ch

© AEQUATOR AG

Technische Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigungen vorbehalten.
Technical changes are possible at any time without previous notice.

Diese Liste ist urheberrechtlich geschützt. Das Kopieren oder Übersetzen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers AEQUATOR AG gestattet.
There is a copyright on these list. Reproductions and translations are only possible with written permission of the manufacturer, AEQUATOR AG.

Inhaltsverzeichnis / *Contents*

Vorwort / <i>Introduction</i>	4
Glossar / <i>Glossary</i>	5
Chassis / <i>Chassis</i>	6
eBoost Koppelung / <i>eBoost Coupling</i>	7
Elektronikbords / <i>Electronic Boards</i>	8
Kabel / <i>Wiring</i>	9
Teile / <i>Parts</i>	10
Teile / <i>Parts</i>	11

Vorwort / Introduction

Technische Informationen

Die in dieser Teile-Liste enthaltenen Informationen, Abbildungen und Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt.

Wir behalten uns darum das Recht vor, jederzeit Änderungen und Verbesserungen anzubringen, die wir für zweckmässig halten. Eine Verpflichtung, diese auf früher gelieferte Automaten auszudehnen, ist damit jedoch nicht verbunden.

Aus dem Inhalt dieser Teile-Liste können keine Ansprüche irgendwelcher Art abgeleitet werden.

Impressum

Copyright © 2016 by AEQUATOR AG
CH-9320 Arbon

Die Vervielfältigung der Teile-Liste - auch auszugsweise – als Nachdruck, Fotokopie, auf elektronischem Datenträger oder irgendein anderes Verfahren Bedarf unserer schriftlichen Genehmigung.

Alle Rechte vorbehalten.

Technische Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigung vorbehalten.

Bestellung

Bitte senden Sie Ihre Bestellung in schriftlicher Form: Brief, Fax oder E-Mail und verwenden Sie immer die korrekte Artikel-Nr.

AEQUATOR AG
St.Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon
Fax: +41 (0) 71 447 80 65
E-Mail: sales@aequator.ch
Internet: <http://www.aequator.ch>

Abbildungen

Die Abbildungen in der Teile-Liste entsprechen nicht immer genau dem Originalteil. Dieses kann sich im Zuge von Verbesserungen nach Drucklegung der Teile-Liste geändert haben.

Für Teile, deren Artikel-Nr. nicht mit Sicherheit festgestellt werden kann, ist zur Vermeidung von Falschlieferungen ein Musterteil einzusenden.

Nicht zurückverlangte Musterteile werden fachgerecht entsorgt.

Technical Data

The information, pictures, and figures contained in the list correspond to the data valid at the time of printing. Our products are subject to further development.

We therefore reserve the right to change and improve our products at any time if we consider it appropriate. However, this implies no obligation concerning coffee machines delivered before the change.

The contents of the list do not imply or create any right of any kind at any time.

Copyright

Copyright © 2016 by AEQUATOR AG
CH-9320 Arbon, Switzerland

The reproduction of the list – or parts thereof – as re-print, photocopy, on electronic device, or in any other way is not permitted without written permission of Aequator AG.

All rights reserved.

Technical changes are possible at any time without previous notice.

Placing Your Orders

Please, place your order in written form, by letter, fax or mail, and always indicate the correct part number. Our customer service will be pleased to attend you.

AEQUATOR AG
St.Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon, Switzerland
Fax: +41 (0) 71 447 80 65
E-Mail: sales@aequator.ch
Internet: <http://www.aequator.ch>

Pictures

The pictures in the list may be slightly different from the part you will receive as the part may have been improved after the printing date of the list.

If you cannot find or make out the article number of the part you need, please send us a sample to prevent false deliveries.

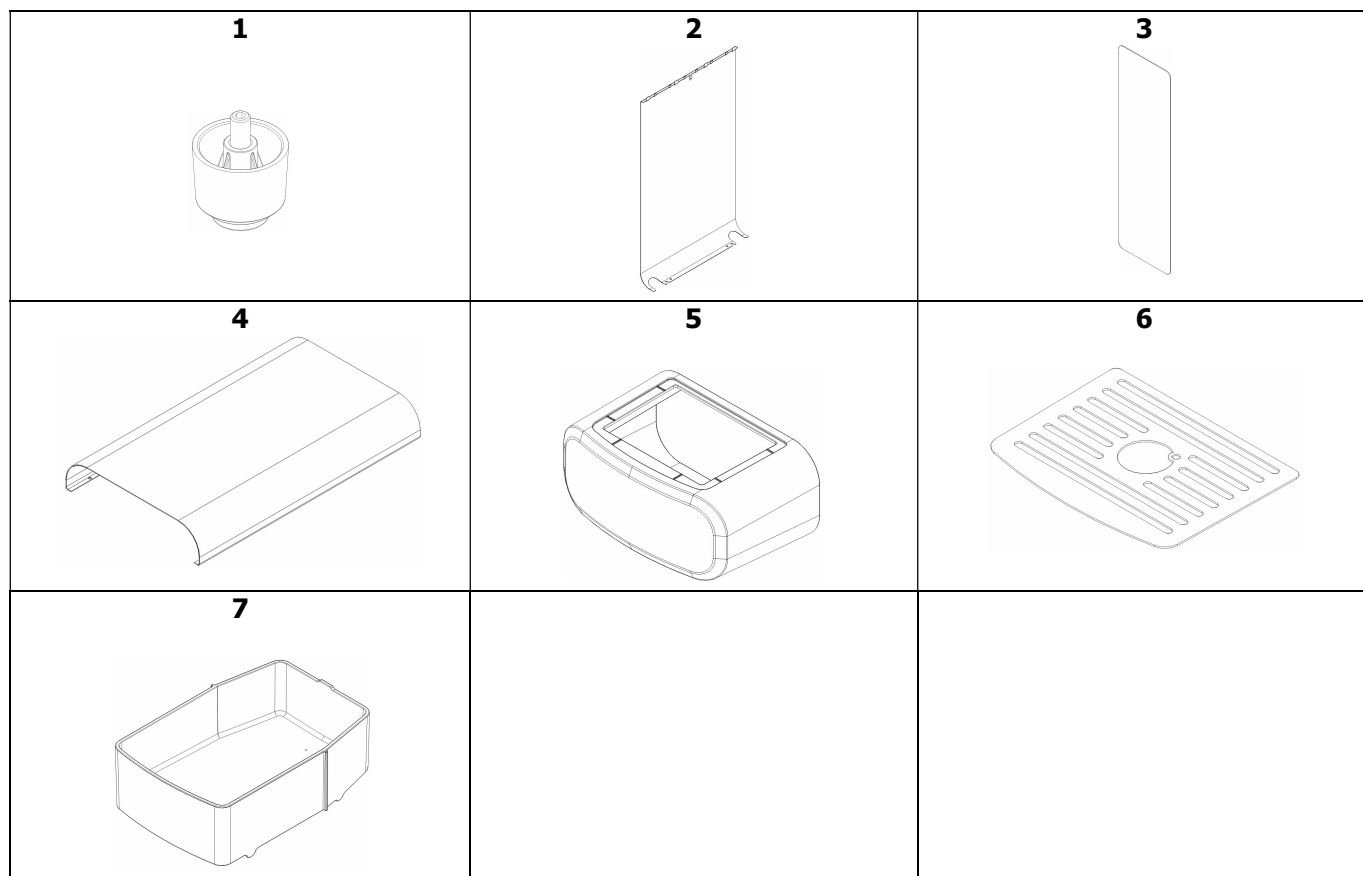
If you do not ask us to send back your sample we will dispose of it according to ISO 14001.

Glossar / Glossary

Abkürzung DE	Bezeichnung DE
A	Ampere
AD	Aussendurchmesser
D	Durchmesser
DE	Deutsch
DN	Nennendurchmesser
EN	Englisch
FEP	Fluorethylenpropylen
G	Rohrgewinde
H	Höhe
Hz	Hertz
ID	Innendurchmesser
L	Länge
l	Liter
m	Meter
M	metrisches Gewinde
mm	Millimeter
PE	Polyethylen
PTFE	Polytetrafluorethylen
PU	Polyurethan
U/min	Umdrehungen pro Minute
Stk.	Stück
V	Volt
W	Watt

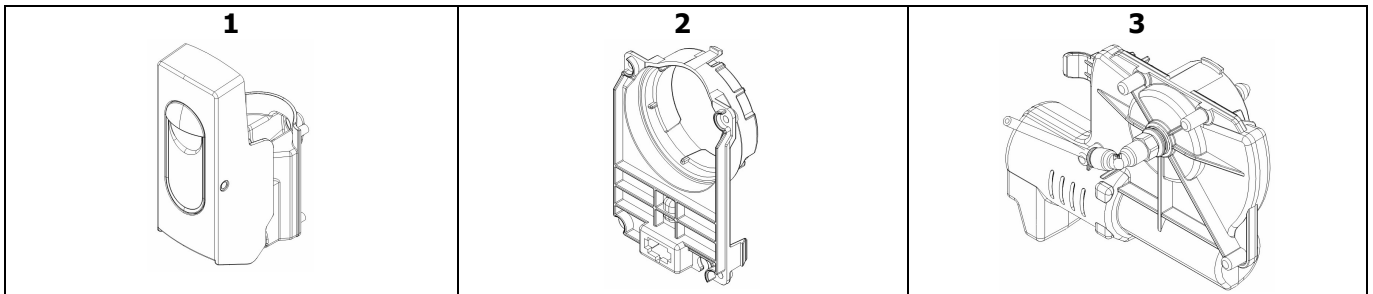
Abbreviation EN	Description EN
<i>A</i>	<i>ampere</i>
<i>D</i>	<i>diameter</i>
<i>DE</i>	<i>German</i>
<i>DN</i>	<i>nominal diameter</i>
<i>EN</i>	<i>English</i>
<i>FEP</i>	<i>Fluorethylenpropylene</i>
<i>G</i>	<i>pipe thread</i>
<i>H</i>	<i>height</i>
<i>Hz</i>	<i>hertz</i>
<i>ID</i>	<i>inner diameter</i>
<i>L</i>	<i>length</i>
<i>l</i>	<i>litre</i>
<i>m</i>	<i>metre</i>
<i>M</i>	<i>metric thread</i>
<i>mm</i>	<i>millimetre</i>
<i>OD</i>	<i>outer diameter</i>
<i>pcs.</i>	<i>pieces</i>
<i>PE</i>	<i>Polyethylene</i>
<i>PTFE</i>	<i>Polytetrafluoroethylene</i>
<i>PU</i>	<i>Polyurethane</i>
<i>rpm</i>	<i>revolutions per minute</i>
<i>V</i>	<i>volt</i>
<i>W</i>	<i>watt</i>

Chassis / Chassis



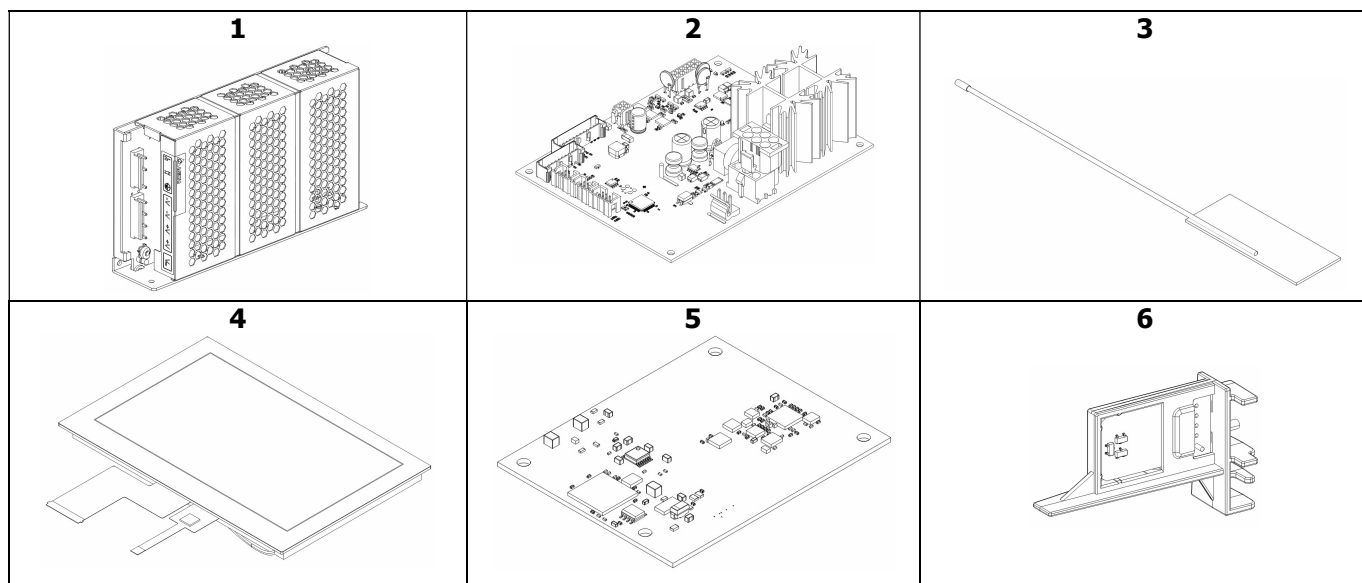
Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
1	1004593	Stellfuss M 6x20 rund grau	Foot M 6x20 round grey
2	1009135	Seitenwand perlhellgrau	Side cover Pearl light grey
2	1009136	Seitenwand schwarz	Side cover black
3	1009137	Rückwand Abdeckung perlhellgrau	Back cover light grey
3	1009138	Rückwand Abdeckung schwarz	Back cover black
4	1009139	Abdeckung oben perlhellgrau	Top cover Pearl light grey
4	1009140	Abdeckung oben schwarz	Top cover black
5	1008570	Tropfschalengehäuse schwarz	Drip tray housing black
5	1009088	Tropfschalengehäuse grau	Drip tray housing grey
6	1008667	Tropfschalenblech	Drip tray plate
7	1008569	Tropfschale	Drip tray bowl

eBoost Koppelung / eBoost Coupling



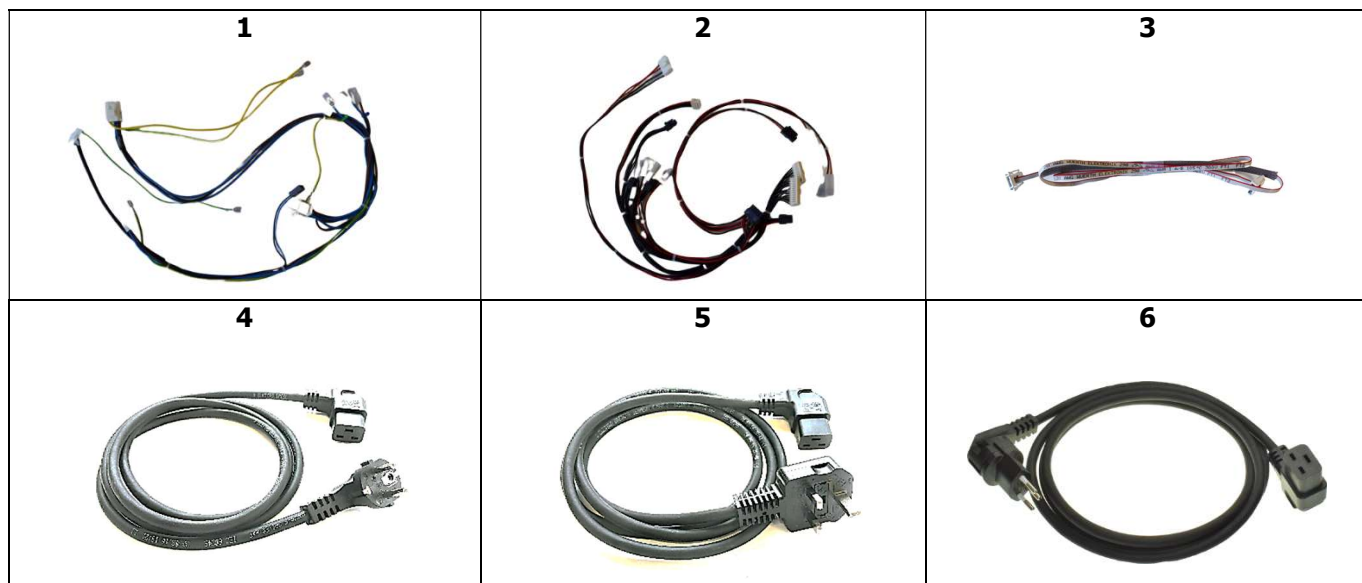
Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
1	1008560	Koppelung Milchbox	<i>Coupling milk box</i>
2	1008562	Koppelungsanschluss	<i>Coupling connection</i>
3	1008564	eBooster actuator	<i>eBooster actuator</i>

Elektronikbords / *Electronic Boards*



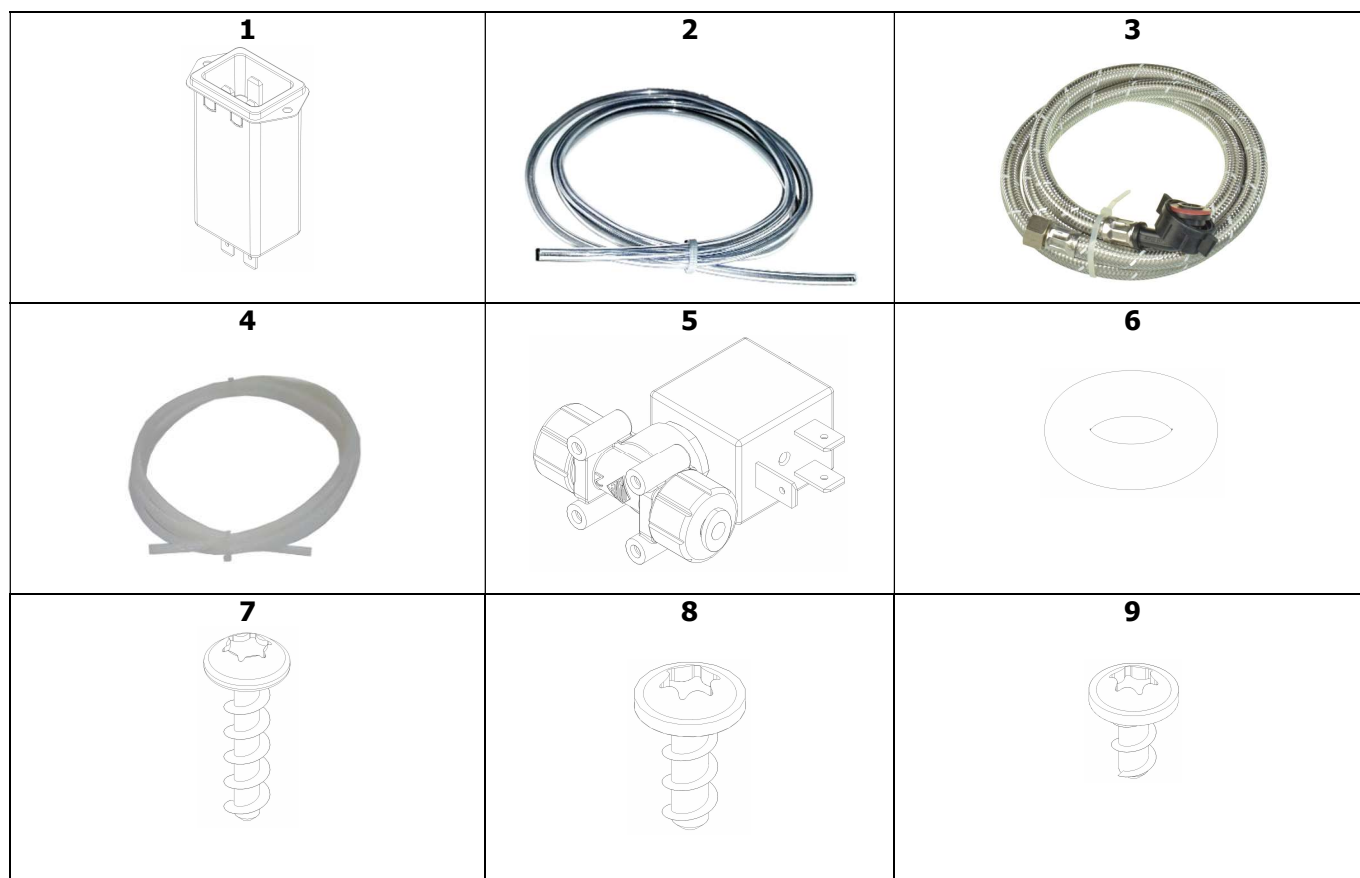
Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
1	1008556	Netzteil 24 V, 6.25 A, 150 W	Power supply 24 V, 6.25 A, 150 W
2	1008552	Milch Elektronik	Milk electronics
3	1008557	PCB Antenne	PCB antenna
4	1008666	Display 7"	Display 7"
5	1008555	RFID module UHF	RFID module UHF
6	1008554	Hall sensor	Hall sensor

Kabel / Wiring



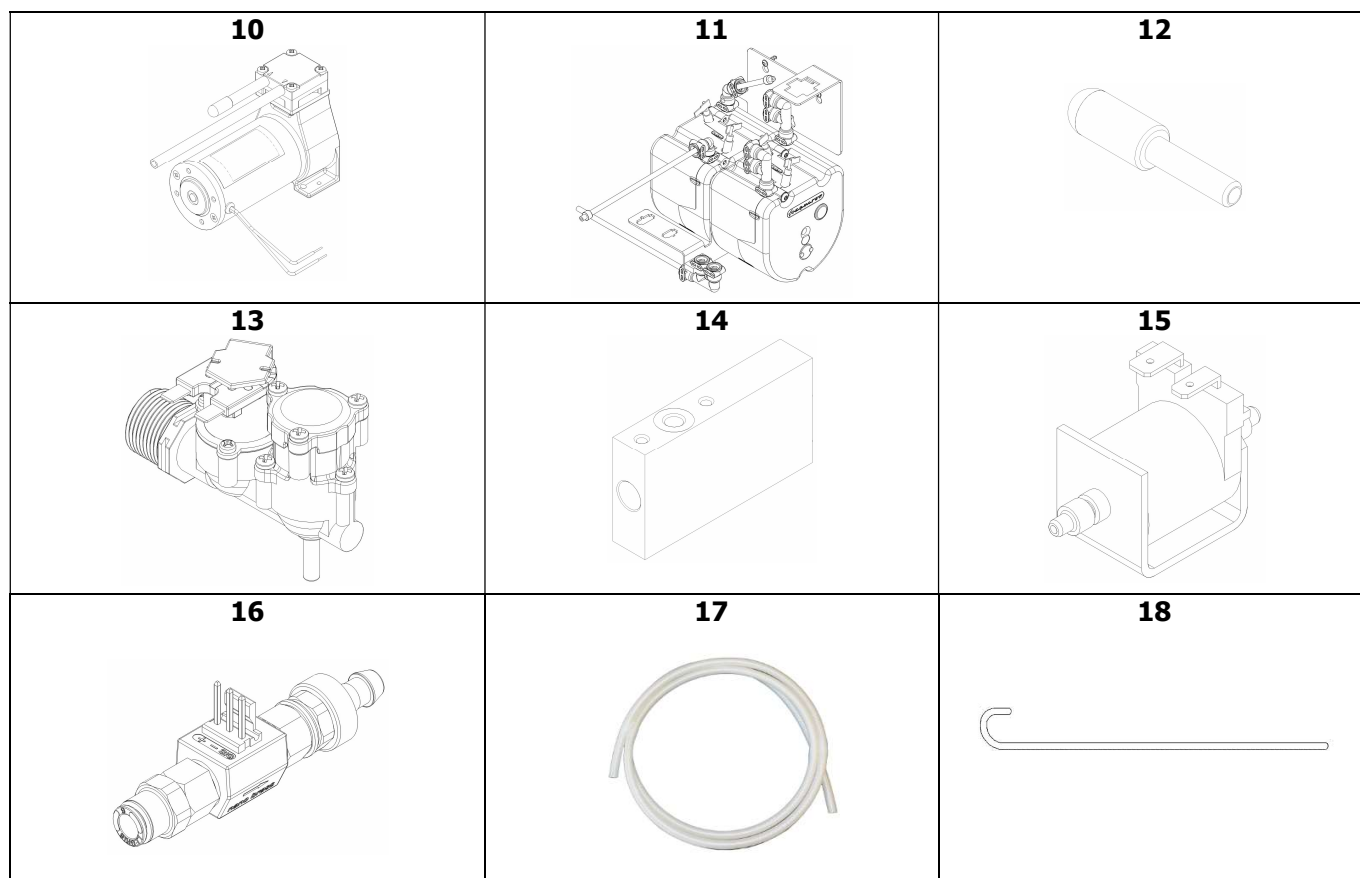
Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
1	1009142	Kabelbaum Starkstrom	Wiring harness high voltage
2	1009143	Kabelbaum Schwachstrom	Wiring harness low voltage
3	1008558	Kabel Display	Cable Display
4	1004578	Geräteanschlusskabel EU 3x1.5 mm, L 2 m	Power cord EU 3x1.5 mm, L 2 m
5	1004579	Geräteanschlusskabel GB 3x1.5 mm, L 2 m	Power cord GB 3x1.5 mm, L 2 m
6	1004580	Geräteanschlusskabel CH 3x1.5 mm, L 2 m	Power cord CH 3x1.5 mm, L 2 m

Teile / Parts



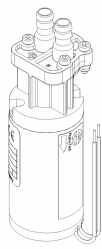
Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
1	1004576	Gerätestecker mit Netzfilter 250 V, 16 A, 50 Hz	Power inlet with mains filter 250 V, 16 A, 50 Hz
2	1004634	Schlauch, AD 4 mm, ID 2.5 mm FEP, transparent, L 2 m	Tube, OD 4 mm, ID 2.5 mm FEP, transparent, L 2 m
3	1005528	Schlauch Wasseranschluss 3/8"-3/4", L 1.5 m	Water connection hose 3/8"-3/4", L 1.5 m
4	1007339	Schlauch AD 6, ID 4 mm transparent, L 1 m	Tube, OD 6 mm, ID 4 mm transparent, L 1 m
5	1008845	Wasserauslassventil 2/2-Wege	Valve water outlet 2-way
6	1008835	O-Ring	O-Ring
7	1008571	Linsenkopfschraube KA 30x12	Tallow-drop screw 3 KA 0x12
8	1008572	Linsenkopfschraube KA 30x8	Tallow-drop screw 3 KA 0x8
9	1008573	Linsenkopfschraube KA 30x6	Linsenkopfschraube KA 30x6

Teile / Parts



Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
10	1004600	Pumpe Luft mit Geräuschkämpfer	Pump air with noise reduction
11	1008561	Heizelement	Heating module
12	1005274	Luftfilter Geräuschkämpfer	Damper
13	1008559	Wassereinlassventil 2/2-Wege AD 6 mm, 3/4", DN 8, 90°, 230 V	Water inlet valve 2/2-ways AD 6 mm, 3/4", DN 8, 90°, 230 V
14	1008565	Channel block	Channel block
15	1008566	Kondensat Ventil	Condensate drain valve
16	1008567	Flowmeter Modul	Flowmeter module
17	1008568	Verstärker Schlauch L 2 m	Reinforced Soft Tube L 2 m
18	1009303	PU-ET Schlauch 4x2x365 mm	PU-ET Tube 4x2x365 mm

Teile / Parts

19 	20 	
--	--	--

Position	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung DE	Description EN
19	1008563	Wasserpumpe 24 V DC, 3400 rpm	Water pump 24 V DC, 3400 rpm
20	1005589	Klammer Brüh Schlauch 4 mm	Fixing Brewing hose 4 mm